

No. 18208

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
EQUATORIAL GUINEA**

**Protocol on the establishment of a Trade Mission of the
Union of Soviet Socialist Republics in the Republic of
Equatorial Guinea. Signed at Malabo on 2 September
1978**

Authentic texts: Russian and Spanish.

*Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 28 December
1979.*

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
GUINÉE ÉQUATORIALE**

**Protocole relatif à la représentation commerciale de l'Union
des Républiques socialistes soviétiques en République
de Guinée équatoriale. Signé à Malabo le 2 septembre
1978**

Textes authentiques: russe et espagnol.

*Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le
28 décembre 1979.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL¹ ON THE ESTABLISHMENT OF A TRADE MISSION
OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS IN THE
REPUBLIC OF EQUATORIAL GUINEA

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Republic of Equatorial Guinea have agreed as follows:

Article 1. The Union of Soviet Socialist Republics shall have a Trade Mission in the Republic of Equatorial Guinea.

Article 2. The functions of the Trade Mission of the Union of Soviet Socialist Republics in the Republic of Equatorial Guinea shall be:

- (a) To promote the development of trade relations between the USSR and the Republic of Equatorial Guinea;
- (b) To represent the interests of the USSR in the Republic of Equatorial Guinea in all matters relating to the foreign trade of the USSR;
- (c) To assist Soviet foreign trade organizations in conducting purchases, sales and other commercial transactions.

Article 3. The Trade Mission of the USSR shall form an integral part of the Embassy of the USSR in the Republic of Equatorial Guinea and shall be located at Malabo.

The Trade Representative and his deputy shall enjoy all the privileges and immunities which, under international law, are accorded to members of diplomatic missions.

Administrative, technical and service staff of the Trade Mission shall enjoy all the privileges and immunities which, under international law, are accorded to members of the corresponding categories of staff of diplomatic missions.

The premises occupied by the Trade Mission shall enjoy the privileges and immunities which, under international law, are accorded to the premises of diplomatic missions.

The Trade Mission shall be entitled to use cipher.

The Trade Mission shall not be subject to the regulations governing commercial registration.

The members of the Trade Mission undertake, without prejudice to the privileges and immunities accorded to them, to respect the domestic laws and regulations of the Republic of Equatorial Guinea.

Article 4. This Protocol shall enter into force on the date of signature.

¹ Came into force on 2 September 1978 by signature, in accordance with article 4.

DONE at Malabo on 2 September 1978 in two original copies, each in the Russian and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Union of Soviet
Socialist Republics:

[Signed]

ANATOLY A. POLUSHKIN

For the Government
of the Republic of Equatorial Guinea:

[Signed]

ONDO OBIANG ALOGO
